



HMK® R185

Quarz-Komposit - Intensivreiniger
Nettoyant intensif de résine quartz
Detergente intensivo composto quarzo

BESCHREIBUNG: HMK® R185 ist ein mildalkalischer Spezialreiniger (Konzentrat) zum Entfernen von diversen Verschmutzungen auf Quarz-Komposit-Oberflächen.

EIGENSCHAFTEN: HMK® R185 löst und entfernt ölige und fettige Schmutzschichten, alte Pflegemittelnrückstände, Bauschmutz sowie leichten Zementschleier.

EINSATZGEBIET: HMK® R185 ist für den Einsatz auf allen polierten, geschliffenen, satinierten oder gebürsteten Quarz-Komposit-Materialien geeignet.

UNTERGRUND: Eine eventuell vorhandene Fussbodenheizung ist rechtzeitig abzuschalten. Der zu reinigende Belag muss naturkalt sein. Legen Sie eine Musterfläche an, um Eignung und Verbrauch zu prüfen.

ANWENDUNG: HMK® R185 je nach Verschmutzung mit Wasser 1:2 bis 1:10 verdünnt auftragen und mit einem Schrubber, einer Bürste oder einem geeignetem Pad durcharbeiten. Die Reinigungsflotte ca. 10 Minuten einwirken (nicht antrocknen) lassen und nochmals den Belag durcharbeiten. Anschliessend die Schmutzflotte aufnehmen und die Fläche gründlich mit klarem Wasser nachwaschen. Bei sehr starker Verschmutzung kann HMK® R185 auch pur verwendet werden. Bei der Verwendung von Wassersaugern empfehlen wir CeTeClean® Foam-Stop dem Schmutzwassertank zur Schaumregulierung beizugeben.

WICHTIG: Nicht bei direkter Sonneneinstrahlung verarbeiten.

VERARBEITUNGSTEMPERATUR: Die ideale Verarbeitungstemperatur der zu reinigenden Fläche liegt zwischen +12° C und +25° C.

REINIGEN DER ARBEITSGERÄTE: Die Arbeitsgeräte können mit klarem Wasser gereinigt werden.

DESCRIPTION: HMK® R185 est un détergent spécial (concentré) de moyenne alcalinité, capable d'éliminer divers types de saleté sur surfaces en quartz composite.

CARACTERISTIQUES: HMK® R185 dissout et élimine les stratifications huileuses et grasses, vieux résidus de détergents, saleté de chantier et légères patines de ciment.

DOMAINES D'UTILISATION: HMK® R185 est adapté à toutes les surfaces brillantes, polies, satinées et brossées en matériaux de quartz composite.

FONDS: éteindre suffisamment en avance le chauffage au sol. La surface à traiter doit être froide et sèche. Avant de commencer le traitement, utiliser le produit sur une petite partie de la surface afin de vérifier la compatibilité entre la surface et le produit ainsi que la quantité de produit nécessaire.

EMPLOI: appliquer HMK® R185, dilué dans l'eau en fonction du niveau de saleté dans un rapport compris entre 1:2 et 1:10, et passer le produit avec un balai-brosse, une brosse ou un tampon adapté. Laisser agir pendant env. 10 minutes, sans faire sécher, et puis passer à nouveau. Enlever, ensuite, la saleté et laver la surface à l'eau fraîche. En présence de saleté particulièrement résistante, HMK® R185 peut aussi être employé pur. En cas d'utilisation d'hydro-aspirateur, il est conseillé d'ajouter CeTeClean® Foam-Stop à l'appareil.

PRECAUTIONS D'EMPLOI: ne pas traiter en cas d'exposition directe aux rayons solaires.

TEMPERATURE DE TRAITEMENT: la température idéale de la surface à traiter est comprise entre +12° C et +25° C. Ne pas traiter la surface en cas d'exposition directe aux rayons solaires.

NETTOYAGE DES OUTILS DE TRAVAIL: les outils de travail peuvent être nettoyés à l'eau fraîche.

DESCRIZIONE: HMK® R185 è uno speciale detergente (concentrato) di media alcalinità, in grado di eliminare vari tipi di sporco da superfici in quarzo composito.

CARATTERISTICHE: HMK® R185 scioglie ed elimina stratificazioni oleose e grasse, vecchi residui di detergente, sporco di cantiere e leggere patine di cemento.

SETTORI D'IMPIEGO: HMK® R185 è adatto tutte le superfici lucide, levigate, satinata e spazzolata in materiali di quarzo composito.

SOTTOFONDO: spegnere per tempo il riscaldamento a pavimento. La superficie da trattare deve essere fredda. Trattare dapprima una piccola area per verificare l'adeguatezza del prodotto e la quantità necessaria.

IMPIEGO: applicare HMK® R185, diluito in acqua in base al livello di sporco nel rapporto da 1:2 a 1:10, e lavorare il prodotto con uno spazzolone, una spazzola o un'adeguata pattina. Lasciare agire ca. 10 minuti, senza fare asciugare, e lavorare nuovamente. Raccogliere lo sporco e sciacquare bene la superficie con acqua fresca. In presenza di sporco particolarmente resistente, HMK® R185 può essere impiegato anche puro. In caso d'impiego di idroaspiratori, si consiglia di aggiungere CeTeClean® Foam-Stop all'apparecchio.

PRECAUZIONI: non lavorare in caso d'irraggiamento solare diretto.

TEMPERATURA DI LAVORAZIONE: la temperatura ideale della superficie da trattare è compresa tra +12° C e +25° C. Non lavorare in caso d'irraggiamento solare diretto.

PULIZIA DEGLI ATTREZZI: gli attrezzi da lavoro possono essere puliti con acqua fresca.

BITTE BEACHTEN: Gummi, Kunststoffe, lackierte Flächen, gewachstes oder gebeiztes Holz sowie empfindliche Flächen und Einrichtungsgegenstände können gegebenenfalls durch den Reiniger angegriffen werden. Nicht zu reinigende oder angrenzende Flächen und Gegenstände sind zu schützen.

ERGIEBIGKEIT: Je nach Oberflächenbearbeitung und Grad der Verschmutzung ca. 20 bis 60 m²/Liter.

LAGERUNG: Kühl und trocken bis max. +25° C im originalverschlossenen Gebinde mehrere Jahre lagerfähig. Angebrochene Gebinde zügig verarbeiten. Für Kinder unzugänglich aufbewahren. Die gesetzlichen Vorschriften zur Lagerung dieses Produktes sind zu beachten.

TECHNISCHE DATEN:

Form: flüssig
Farbe: farblos
Geruch: aromatisch
pH-Wert: ca. 8 (Konzentrat)

SICHERHEIT: Die beim Umgang mit Chemikalien üblichen Vorsichtsmassnahmen sind zu beachten. Unsere Produkte sind nach der EG-Verordnung eingestuft und gekennzeichnet (Sicherheitsdatenblatt).

Bei der Verarbeitung in geschlossenen Räumen muss für eine ausreichende Durchlüftung gesorgt werden. Genuss- und Lebensmittel sind vor den Arbeiten zu entfernen.

Verursacht schwere Augenreizung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Vor Gebrauch Kennzeichnungsetikett lesen. Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augen-/Schutz-/Gesichtsschutz tragen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen.

INHALTSSTOFFE: Tenside, Hilfs- und Stellmittel

UMWELTSCHUTZ: Gemäss WRMG sind die Inhaltsstoffe biologisch abbaubar und unbedenklich.

ENTSORGUNG: Ungereinigte Verpackungen und grössere Restmengen sind gemäss den örtlichen behördlichen Vorschriften zu entsorgen. Die Gebinde sind aus umweltfreundlichem PE und recyclebar. Restentleerte und gereinigte Gebinde können über die Wertstoffsammelsysteme entsorgt werden.

LIEFERFORM (VE):

250 ml Flasche: 30 Stück im Karton
1 Liter Flasche: 12 Stück im Karton

AVERTISSEMENTS: caoutchouc, plastique, surfaces laquées et sensibles, bois ciré ou vernis, meubles peuvent être endommagés par le produit. Protéger les surfaces et les objets limitrophes ne devant pas être soumis au traitement.

RENDEMENT SURFACIQUE: env. 20 à 60 m²/litre selon le traitement et le niveau de saleté de la surface.

STOCKAGE: dans son emballage d'origine, ce produit se conserve pendant de nombreuses années dans un endroit frais et sec et à une température de maximum +25° C. Vider rapidement les récipients endommagés. Tenir hors de la portée des enfants. Respecter les dispositions législatives relatives au stockage de ce produit.

DONNEES TECHNIQUES:

forme: liquide
couleur: incolore
odeur: aromatique
valeur pH: env. 8 (concentré)

SECURITE: Observer les mesures de précautions habituelles concernant l'utilisation de produits chimiques. Nos produits sont classés et étiquetés conformément aux réglementations européennes (fiche de données de sécurité). Bien aérer les endroits fermés. Avant le début des travaux, éloigner les boissons et les aliments (risque de contamination par les odeurs). Provoque une sévère irritation des yeux. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Lire l'étiquette avant utilisation. Porter des gants de protection / des vêtements de protection / un équipement de protection des yeux / du visage. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin.

COMPOSANTS: tensioactifs, additifs, épaississants

RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT: conformément à la réglementation allemande WRMG, les composants du produit sont biodégradables et sans risque pour la santé.

ELIMINATION: les emballages sales ou les grandes quantités de résidus doivent être éliminés en respectant les dispositions législatives locale en vigueur. Les récipients sont en polyéthylène écologique et recyclable. Les emballages vides et propres peuvent être éliminés avec le système de recyclage.

FOURNITURE:

250 ml bidon: 30 pièces par carton
1 litre bidon: 12 pièces par carton

AVVERTENZE: gomma, plastica, superfici laccate e sensibili, legno cerato o verniciato, arredi possono essere intaccati dal prodotto. Proteggere le superfici e oggetti limitrofi da non sottoporre a trattamento.

RESA: in base alla lavorazione e al grado di sporco della superficie, da ca. 20 a 60 m²/litro.

MAGAZZINAGGIO: nel recipiente originale, si conserva per molti anni in luogo fresco e asciutto a una temperatura max. di +25° C. Esaurire rapidamente i recipienti danneggiati. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Osservare le norme di legge in merito allo stoccaggio di questo prodotto.

DATI TECNICI:

forma: liquida
colore: incolore
odore: aromatico
valore pH: ca. 8 (concentrato)

SICUREZZA: osservare le consuete misure precauzionali per l'uso di prodotti chimici. I nostri prodotti sono classificati e contrassegnati in conformità con le norme CE (Scheda tecnica di sicurezza). Aerare bene i locali chiusi. Prima di dare inizio ai lavori, allontanare generi voluttuari e alimenti. Provoca grave irritazione oculare. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Leggere l'etichetta prima dell'uso. Indossare guanti / indumenti protettivi / Proteggere gli occhi / il viso. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

COMPONENTI: tensioattivi, additivi, addensanti.

ECOCOMPATIBILITÀ: in conformità con la WRMG tedesca, i componenti sono biodegradabili e innocui per la salute.

SMALTIMENTO: confezioni sporche o grandi quantità di residui devono essere smaltiti in conformità con le normative di legge locali. I recipienti sono in PE ecologico e riciclabile. I contenitori svuotati e puliti possono essere smaltiti attraverso il sistema di riciclaggio.

FORNITURA:

250 ml flacone: 30 pezzi in cartone
1 litro flacone: 12 pezzi in cartone

Die in diesem Merkblatt enthaltenen Daten entsprechen dem derzeitigen Stand. Der Abnehmer ist von sorgfältigen Eingangsprüfungen im Einzelfall hierdurch nicht entbunden. Änderungen der Produktkennzahlen im Rahmen des technischen Fortschritts oder durch betrieblich bedingte Weiterentwicklung bzw. produktionsbedingte Farbschwankungen behalten wir uns vor. Die in diesem Merkblatt gegebenen Empfehlungen erfordern wegen der durch uns nicht beeinflussbaren Faktoren während der Verarbeitung, insbesondere bei der Verwendung von Rohstoffen Dritter eigene Prüfungen und Versuche. Unsere Empfehlungen entbinden nicht von der Verpflichtung, eine evtl. Verletzung von Schutzrechten Dritter selbst zu überprüfen und ggf. zu beseitigen. Verwendungsvorschläge begründen keine Zusicherung der Eignung für den empfohlenen Einsatzzweck. Bei Neuauflage wird diese Ausgabe ungültig.

Les données contenues dans cette notice correspondent à l'état actuel. L'acheteur n'est pas pour autant libéré de son devoir de vérification soignée lors de la prise en charge dans chaque cas individuel. Des modifications de chiffres clés du produit dans le cadre du progrès technique ou dues à des développements liés à l'exploitation ou des variations de couleurs liées à la production sont réservées. Les recommandations émises dans cette notice exigent, en raison de facteurs ne pouvant pas être influencés par nos soins au cours de la production, en particulier en cas d'utilisation de matières premières de tiers, des propres examens et essais. Nos recommandations ne libèrent pas de l'obligation de vérifier soi-même une éventuelle violation des droits de propriété de tiers et, le cas échéant, de l'éliminer. Des propositions d'utilisation n'établissent aucun engagement concernant l'aptitude de l'usage recommandé. En cas de réédition, cette édition devient invalide.

I dati contenuti nel presente foglio corrispondono allo stato attuale. Questo non svincola l'acquirente da accurate prove preliminari nei singoli casi. Con riserva di variazioni dei codici prodotto nell'ambito del progresso tecnico o in seguito ad un ulteriore sviluppo aziendale o oscillazioni del colore correlate alla produzione. Le raccomandazioni indicate nel presente foglio dati, a causa dei fattori che non possono venire da noi influenzati in corso di posa, in particolare in caso di utilizzo di materie prime di terzi, richiedono prove accurate da parte dell'utente. Le nostre raccomandazioni non svincolano dall'obbligo di verificare ed eventualmente rimediare ad una eventuale infrazione dei diritti di tutela di terzi. Le proposte di utilizzo non motivano una garanzia d'idoneità per lo scopo d'uso raccomandato. Eventuali nuove edizioni sostituiscono la presente.